



*Ayudándole con sus preocupaciones sobre la vivienda*

# Consejería sobre la Vivienda

 **Idaho Housing and Finance Association**  
www.ihfa.org

P.O. Box 7899  
(565 W. Myrtle, 83702)  
Boise, ID 83707-1899  
(208) 331-4888  
Toll-Free 1-877-888-3135

Si le preocupa perder su casa, hacer los pagos de la hipoteca, resolver asuntos sobre el alquiler, una hipoteca revertida, o hasta la consejería sobre el crédito antes de comprar una casa, no espere para obtener ayuda.

La Asociación de Vivienda y Finanzas de Idaho (IHFA, por sus siglas en inglés), en asociación con los Socios de Idaho para la Educación del Comprador de Casa (IPHBE), ofrecen consejería gratis sobre la vivienda a consumidores en todo el estado, sin importar su ingreso.

Personas en las siguientes situaciones tal vez califiquen para obtener consejería sobre la vivienda:

- Cualquier persona interesada en comprar una casa;
- Cualquier persona que está alquilando;
- Cualquier persona sin techo o bajo el riesgo de terminar sin techo;
- Cualquier persona que tiene dificultades pagando el alquiler o los servicios públicos;
- Cualquier persona que tiene problemas haciendo el pago de la hipoteca.

## **¿Qué es la Consejería sobre la Vivienda?**

Los consejeros sobre la vivienda en cada una de las sucursales de la IHFA llevan a cabo entrevistas confidenciales con clientes para hablar sobre las necesidades de la vivienda y ayudarles a encontrar recursos para resolver problemas sobre la vivienda.

Los consejeros le pueden ayudar con una gran variedad de situaciones, incluso pueden:

- Identificar recursos y soluciones para los problemas de la vivienda;
- Proveer información y educación sobre los recursos, derechos y responsabilidades sobre la vivienda;
- Proveer herramientas financieras de planificación, ya sea a corto o largo plazo;
- Revisar los reportes de crédito y ayudar con un plan de reducción de deudas;

- Desarrollar un presupuesto, manteniendo en mente el deseo de comprar una casa;
- Solicitar asistencia para la vivienda;
- Establecer un orden de prioridades y un presupuesto para tener estabilidad con la vivienda;
- Ayudar a identificar soluciones para mantener los servicios públicos necesarios;
- Referirlo a Idaho Legal Aid para lidiar con problemas entre arrendador y arrendatario.

*Los consejeros de la vivienda no proveen asistencia financiera, pero pueden ayudar a determinar la mejor manera de resolver sus preocupaciones sobre su situación de vivienda.*

Si tiene problemas pagando su hipoteca o alquiler, lo mejor que puede hacer es contactar a su prestamista o al propietario de la vivienda y preguntarle sobre sus opciones de pago tan pronto como crea que no podrá hacer su pago mensual de la hipoteca o de la renta.

### **Las siguientes son descripciones de los tipos de consejería disponible.**

#### **Consejería Antes de Comprar Casa**

Tal vez está pensando en comprar una casa, pero no está seguro de cómo empezar. IPHBE, Inc., ofrece las clases *Finally Home!*® para el comprador de vivienda, cada mes en todo el estado. Las clases cubren todos los pasos que tienen que ver con la compra de una casa, esto incluye asuntos sobre el crédito y el presupuesto, cómo calificar para una hipoteca, cómo escoger a un profesional de bienes raíces y cómo hacer una oferta y cerrar en una casa.

Los cursos en todo el estado son ofrecidos por los socios regionales de entrenamiento de *Finally Home!*®. Para ver el horario de clases, incluso información para encontrar a un socio de entrenamiento en su área, visite [www.ihfa.org](http://www.ihfa.org) y siga los enlaces sobre la educación para el comprador. También hay disponible un curso en línea en inglés y en español en este sitio web. Asimismo hay disponible, por medio de los socios de entrenamiento regionales, una serie de videos con un instructor enseñando la clase en español.

El costo es de \$10-\$20 por persona para el curso en una clase o para ver los videos; y el costo de la clase en línea es de \$50 por persona.

#### **Consejería sobre el Alquiler**

Los consejeros sobre la vivienda que trabajan con personas que están alquilando pueden:

- Proveer información y educación sobre los recursos de vivienda y los derechos y responsabilidades del inquilino.
- Proveer herramientas de planificación financiera para resolver problemas de vivienda, incluso:
  - Desarrollar un presupuesto y plan de gastos mensual;
  - Revisar los reportes de crédito y ayudar a desarrollar un plan de reducción de deudas;
  - Establecer prioridades en los gastos para obtener estabilidad con la vivienda;
  - Solicitar asistencia con la vivienda;
  - Ayudar a identificar soluciones para mantener los servicios públicos necesarios; y
  - Referirlo a Idaho Legal Aid para lidiar con problemas entre arrendador y arrendatario. (Para contactar a Idaho Legal Aid, visite [www.idaholegalaid.org](http://www.idaholegalaid.org).)

Si tiene alguna pregunta sobre sus derechos y responsabilidades como inquilino, un consejero sobre la vivienda le puede proveer una copia actual del folleto “La Ley del Arrendador y el Arrendatario”. Los consejeros sobre la vivienda no proveen consejo legal.

#### **Consejería para la Prevención de una Ejecución Hipotecaria**

La consejería para la prevención de una ejecución hipotecaria es para aquellas personas que están teniendo dificultad haciendo los pagos hipotecarios. Si usted está en esta situación, es importante contactar a un consejero sobre la vivienda tan pronto sospeche que tal vez no pueda hacer sus pagos, ya que es muy importante resolver este problema tan pronto como sea posible. Su hipoteca no necesita ser financiada por medio de la Asociación de Vivienda y Finanzas de Idaho para tomar ventaja de la consejería para la prevención de una ejecución hipotecaria.







## Tenga Cuidado con las Estafas para Rescatarlo de una Ejecución Hipotecaria – ¡Hay Ayuda Gratis!



Tenga cuidado de cualquier persona u organización que:

- Garantiza que ellos pueden salvar su casa;
- Le piden que pague por servicios de consejería sobre la vivienda o que modifique un préstamo delincente;
- Dicen que pueden salvar su casa si firma o transfiere la hipoteca de su casa;
- Le piden que no contacte al administrador del préstamo;
- Le piden que haga sus pagos a otro partido y no a su administrador del préstamo.

**La consejería sobre la vivienda es gratis y está disponible en todo el estado llamando al 1-877-888-3135. También puede contactar a la oficina local más cercana para obtener más información. Cuando llame, por favor especifique qué tipo de consejería le gustaría:**

Lugar	Teléfono	Servicios provistos
En todo el estado	(208) 331-4888 1-800-526-7145	
	(208) 331-4796 1-800-458-2791	
Coeur d'Alene	(208) 667-3380 1-866-621-2994	
Idaho Falls	(208) 522-6002 1-866-684-3756	
Lewiston	(208) 743-0251 1-866-566-1727	
Twin Falls	(208) 734-8531 1-866-234-3435	

### Servicios provistos:

-  **Consejería sobre el Alquiler o Antes de Comprar Casa**
-  **Prevención de una Ejecución Hipotecaria**

Idaho Housing and Finance Association (Asociación de Vivienda y Finanzas de Idaho), una organización que ofrece servicios financieros y sobre la vivienda, provee fondos para tener viviendas económicas en comunidades en donde se necesitan más y cuando es económicamente posible. IHFA es una corporación económicamente independiente que debe generar los ingresos necesarios para cubrir el costo de su operación. La asociación hace esto cuando gana dinero por trabajo hecho y no usa fondos apropiados por el estado para su funcionamiento.



### Consejería sobre la Vivienda

P.O. Box 7899  
 (565 W. Myrtle)  
 Boise, Idaho, 83707-1899  
 208-331-4888  
 Toll-Free 1-877-888-3135  
[www.ihfa.org](http://www.ihfa.org)

